EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.11.20.
COM(2025) 721 final

2025/0375 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

a Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i végrehajtási határozat módosításáról

{SWD(2025) 377 final}

2025/0375 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

a Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre[1] és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Azt követően, hogy Ciprus 2021. május 17-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács 2021. július 28-án végrehajtási határozat (a továbbiakban: a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat) útján jóváhagyta a pozitív értékelést[2]. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. december 8-i[3], a 2024. július 16-i[4], a 2025. január 21-i és a 2025. június 20-i tanácsi végrehajtási határozat[5] módosította.

(2) Ciprus 2025. november 5-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek megfelelően Ciprus módosított tervet nyújtott be.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások

(3) A Ciprus által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 121 intézkedést érintenek.

(4) Ciprus kifejtette, hogy két intézkedés már nem valósítható meg, mivel az infláció miatt emelkednek az intézkedés végrehajtásának költségei. Ez a következőket érinti:

---

1 HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj.

2 Lásd a következő dokumentumokat: ST 10686/21 INIT, ST 10686/21 ADD 1.

3 Lásd a következő dokumentumokat: ST 15571/23 INIT, ST 15571/23 ADD 1, ST 15571/23 ADD 1 COR 1.

4 Lásd a következő dokumentumokat: ST 11806/24 INIT, ST 11806/24 ADD 1.

5 Lásd a következő dokumentumokat: ST 17052/24 INIT, ST 17052/24 ADD 1, ST 9585/25 INIT, ST 9585/25 ADD 1.

C3.4I6a. Nicosia belvárosának rehabilitációja és revitalizációja és C4.2I2. A Ciprusi Kikötői Hatóság digitalizációja. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Ciprus kifejtette, hogy a kereslet váratlan növekedése miatt hét intézkedés már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C1.1I5. A ciprusi állami kórházak fejlesztése, korszerűsítése és javítása; C2.1I2. A megújuló energiaforrások és az egyedi energiahatékonysági intézkedések előmozdítása a lakásokban, valamint az energiaszegénység kezelése, többek között a kiszolgáltatott helyzetben lévő villamosenergia-fogyasztókkal rendelkező háztartásokban; C2.1I9. Erdőtűzvédelem; C2.2I3. Az elektromos járművek széles körű használatának előmozdítása; C2.3I5. Árvíz- és vízgyűjtési intézkedések; C2.3I6. A vízbiztonság fokozása Nicosia és Larnaca régióban és C6.1I1. Kibővített intézkedés: A megújuló energiaforrások és az egyéni energiahatékonysági intézkedések előmozdítása a lakásokban, valamint az energiaszegénység kezelése a kiszolgáltatott helyzetben lévő villamosenergia-fogyasztókkal rendelkező háztartásokban. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Ciprus kifejtette, hogy hat intézkedés váratlan végrehajtási késedelmek miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C2.1I5. Középületek energiahatékonysági korszerűsítése; C2.3I3. A Vízfejlesztési Főosztály infrastruktúrájának integrált nyomonkövetési és ellenőrzési irányítási rendszere; C2.3I4. Intelligens víz- és szennyvízhálózat-kezelés; C3.1I11. A ciprusi zöld pontok hálózatának fejlesztése és bővítése, valamint a gyűjtőpontok és az újrahasznosítási sarok hálózatának létrehozása; C3.4I5. Intelligens városok és C6.1I3. A lakásállomány széles körű energetikai korszerűsítésének előmozdítása. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Ciprus kifejtette, hogy hét intézkedés váratlan végrehajtási késedelmek miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C2.3I1. Az ivóvízszállító-rendszer cseréje Choirokitia-Famagustában; C2.1I11. Az energetikai elszigeteltség megszüntetése – „EuroAsia rendszerösszekötő” közös érdekű projekt; C2.1I4. A vállalkozások szén-dioxid-kibocsátásának csökkentése; C3.1I1. Tengeri akvakultúra-építés; C3.4I2. A jogalkotási folyamat digitalizálása; C3.4I6b. Nicosia belvárosának rehabilitációja és revitalizációja, valamint C3.4I9. Támogatási program a magán- és a közszféra számára az ISO 37001 szabvány szerinti tanúsításhoz (Megvesztegetés elleni küzdelem). Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések törlését kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(8) Ciprus kifejtette, hogy hat intézkedés a kereslet hiánya miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C1.1I4. Az állami és magánkórházak akkreditációja; C2.1I3. A megújuló energiaforrások használatának és az energiamegtakarításnak a helyi/szélesebb hatóságok általi ösztönzése, valamint a helyi közösségek éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra való átállásának megkönnyítése; C3.1R3. A ciprusi juh- és kecskeállomány genetikai fejlesztése; C5.1R1. Az oktatás és a munkaerőpiac közötti strukturális munkaerőhiány kezelése (közép- és felsőoktatás); C5.1R2. Új tanár- és iskolai értékelési rendszer és C5.2I2. Multifunkcionális központok és gyermekgondozási központok létrehozása. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(9) Ciprus kifejtette, hogy egy intézkedés a kereslet hiánya miatt már nem valósítható meg. Ez a következőt érinti: C6.1I2. Kibővített intézkedés: A megújuló energiaforrások használatának és az energiamegtakarításnak a helyi/szélesebb hatóságok általi ösztönzése. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedés törlését kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(10) Ciprus kifejtette, hogy három intézkedés a végrehajtás során felmerülő váratlan jogi kihívások miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C2.1I7. Az intelligens mérési infrastruktúra (fejlett mérési infrastruktúra) tömeges telepítése és üzemeltetése az elosztórendszer-üzemeltető (DSO) által; C2.2I1. A fenntartható városi mobilitási projektek és a hozzáférhetőséget javító intézkedések végrehajtása és C5.2I3. Otthoni struktúrák létrehozása a fogyatékossággal élő személyek és tartós ápolásra szoruló személyek számára. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(11) Ciprus kifejtette, hogy két intézkedés a végrehajtás technikai problémái miatt már nem valósítható meg. Ez a következőket érinti: C5.1I1. Egy műszaki iskola mintájának építése és C4.2R2. Új számításifelhő-politika meghatározása és végrehajtása a kormányzati informatikai rendszerek és szolgáltatások tekintetében. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(12) Ciprus kifejtette, hogy kilenc intézkedést annak érdekében módosított, hogy az intézkedés eredeti ambíciószintjének eléréséhez jobb alternatívákat lehessen megvalósítani. Ez a következőket érinti: C3.3R3. A társasági jog korszerűsítése; C3.3R5. A ciprusi értéktőzsde stratégiai befektetője; C3.5R1. A hitelintézetek válságkezelésére vonatkozó jogi keret; C3.1R5. Koordináló szerv létrehozása a központi kormányzat és a helyi önkormányzat között; C3.2R3. Szakpolitikák és ösztönzők bevezetése a közfinanszírozású kutatási infrastruktúrához és laboratóriumokhoz való hozzáférés megkönnyítése és előmozdítása érdekében; C3.5R5. Cselekvési terv a felelősség-ellenőrzési nyilvántartás kidolgozására; C3.5R8. A biztosítási és nyugdíjalapok felügyeletének fokozása; C5.2R2. Rugalmas munkafeltételek távmunka formájában és C5.2I1. A Munkaügyi és Állami Foglalkoztatási Szolgálatok Főosztálya hatékonyságának javítása és a fiatalok támogatásának megerősítése. Ennek alapján Ciprus a fent említett intézkedések módosítását kérte. Mivel a körülmények indokolják az intézkedések módosítását, a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(13) Ciprus kifejtette, hogy 75 intézkedést az adminisztratív terhek csökkentését lehetővé tevő jobb alternatívák megvalósítása és a tanácsi végrehajtási határozat egyszerűsítése érdekében módosított, továbbra is biztosítva az említett intézkedések célkitűzéseinek megvalósítását. Ez a következőket érinti: C1.1R1. Nemzeti Klinikai Bizonyítékok és Minőségjavítási Központ; C1.1R2. Elektronikus platform kialakítása a nozokomiális antibiotikum-fogyasztás és egészségügyi ellátás – kapcsolódó fertőzések megfigyelésére; C1.1R3. Az egészségügyi ellátás és a visszatérítési keret fokozatos eltolódása az értékalapú modellek felé; C1.1I1. Új létesítmények a ciprusi vértelepítéshez és a legújabb technológiai kísérőberendezések beszerzéséhez; C1.1I2. Ciprus innovatív közegészségügyi információs és kommunikációs technológiai (IKT) rendszere; C1.1I3. Orvosi eszközök beszerzése/cseréje a kórházakban; C1.1I6. A határokon átnyúló általános e-egészségügyi szolgáltatások bevezetése Cipruson; C1.1I7. A veszélyhelyzeti műveletek SMS-en keresztül történő támogatására szolgáló

lakossági figyelmeztető rendszer; C2.1R1. Zöld adózás; C2.1I1. Az energiahatékonysági beruházások előmozdítása a kkv-knál és a nonprofit szervezeteknél; C2.1I6. A megújuló energia és az intelligens hálózatok tesztelésére szolgáló infrastruktúra korszerűsítése a Ciprusi Egyetemen; C2.1I8. Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának nyomon követése és csökkentése a mezőgazdaságban; C2.1I10. Piacirányítási rendszer a villamosenergia-piac verseny előtti megnyitásának megkönnyítésére; C2.2R1. Digitális ikertechnológiákat alkalmazó intelligens közlekedési rendszer létrehozása; C2.2R2. Szabályozási keret biztosítása az elektromos járművek interoperábilis és hatékony töltési infrastruktúrájához és az elektromos járművek hatékony töltési piacához; C2.2R3. A legszennyezőbb járművek fokozatos kivonása, különösen a szennyezett városi területeken; C2.2R2. Elektromobilitási infrastruktúra létrehozása; C2.3R1. Vízkészlet-gazdálkodási reform; C2.3I2. Víztisztító üzemek: a vízminőség javítását célzó korszerűsítés; C3.1R2. Online platform a kereskedelem és az információs szimmetria javítására a friss termékek ellátási láncában; C3.1I2. A hagyományos ciprusi termékek izotóp adatbázisának fejlesztése; C3.1I6. A mezőgazdasági termékek gyártásával és kereskedelmével foglalkozó vállalkozások korszerűsítésére és digitalizálására irányuló program; C3.1I7. A ciprusi nagyvállalatok versenyképességének és/vagy energetikai korszerűsítésének javítását célzó program; C3.1I8. Az idegenforgalmi ágazat hozzáadott értékének növelése; C3.1I9. A körforgásos gazdaság előmozdítása a szállodai létesítményekben; C3.1I10. A turisztikai termék gazdagítása; C3.1R4. A körforgásos gazdaság erősítése az iparban; C3.1I12. Hulladékgazdálkodás a körforgásos gazdaság felé; C3.2R1. Adatvezérelt szakpolitikai eszközökkel támogatott átfogó nemzeti kutatási és innovációs politika a K+I ökoszisztéma támogatása, valamint a szakpolitikai döntéshozatal és a végrehajtás közötti kapcsolatok erősítése érdekében; C3.2R2. Ösztönzők a kutatásba és innovációba történő beruházások és humántőke ösztönzésére és vonzására; C3.2I1. Központi tudásátadási hivatal (KTO) létrehozása és működtetése; C3.2I2. Innovációfinanszírozási programok és finanszírozási rendszerek az induló innovatív vállalkozások, az innovatív vállalkozások és a kkv-k növekedésének és versenyképességének fokozására; C3.2I3. A zöld átállásra vonatkozó K+I finanszírozási program; C3.2I4. Finanszírozási rendszerek a kettős technológiákkal kapcsolatos K+I tevékenységeket végző szervezetek támogatására, beleértve új laboratóriumok létrehozását vagy meglévők korszerűsítését, valamint minősített laboratóriumok fejlesztését; C3.3R2. A gyorsított vállalkozásaktiválási mechanizmus megerősítése; C3.3R4. Nemzeti fejlesztési ügynökség kialakítása és létrehozása; C3.3I2. Szabályozói tesztkörnyezet létrehozása a pénzügyi technológia lehetővé tétele érdekében; C3.3I4. A vállalkozások digitális korszerűsítésére irányuló program; C3.3I6. Államilag finanszírozott tőkealap; C3.3I1. Integrált információs rendszer a cégnyilvántartásért és a szellemi tulajdonért felelős minisztérium számára; C3.4R1. Az adminisztratív kapacitás növelése és a közigazgatás működésének javítása a jobb szakpolitikai döntéshozatal és végrehajtás érdekében; C3.4R2. Rugalmas munkafeltételek szabályozása a közszférában; C3.4R3. A közszolgálati álláshelyek betöltésére vonatkozó értékelési és kiválasztási eljárás új keretének bevezetése, valamint a munkavállalók teljesítményének értékelésére vonatkozó új szabályok bevezetése; C3.4R4. Az adminisztratív kapacitás és az átláthatóság megerősítése a közbeszerzés professzionalizálása és folyamatának további digitalizálása révén; C3.4I3. Gazdaságpolitikai modellközpont; C3.4R6. A helyi hatóságokra vonatkozó új jogi keret és a vonatkozó támogató intézkedések; C3.4R7. Városi birtokrendezés; C3.4I4. Az építési engedélyek kiadására szolgáló elektronikus rendszer fejlesztése; C3.4R8. Az igazságszolgáltatás hatékonysága; C3.4R9. A bíróságok digitális átalakítása; C3.4I7. A bírák képzése; C3.5R4. Új jogi keret és

adatcsererendszer és hitelirodák; C3.5R6. A fizetésképtelenségi keret megerősítése és támogatása; C3.5R9. Az adóbeszedés és az adóhivatal hatékonyságának javítása; C3.5R10. Az agresszív adótervezés kezelése; C3.5I2. A vámügyi és az elektronikus fizetési rendszer korszerűsítése; C4.1R1. A nemzeti szabályozó hatóság (OCECPR) felhatalmazása; C4.1R2. A széles sávú rendszerekkel foglalkozó nemzeti kompetenciahivatal (DMRIDP DEC) felhatalmazása; C4.1R1. A nagyon nagy kapacitású hálózatok bővítése a rosszul ellátott területeken; C4.1I2. Az internetkapcsolat korszerűsítése „Gigabit-kész” állapotra és az internetkapcsolat elterjedésének előmozdítása; C4.2R1. Digitális szolgáltatások gyára; C4.2R3. A rendőrségi eljárások digitalizálása a Digipolon; C4.2I1. Digitalizáció a különböző központi kormányzati minisztériumokban – Szolgáltatások; C5.1R3. Az ingyenes kötelező iskola-előkészítő oktatás fokozatos kiterjesztése négy éves kortól; C5.1R4. Az iskolai egységek digitális átalakítása a digitális készségek és a TTMM-oktatáshoz kapcsolódó készségek fejlesztése céljából; C5.1R5. Az e-készségekre vonatkozó cselekvési terv – egyedi intézkedések végrehajtása; C5.1I2. Készségfejlesztés, átképzés és továbbképzés; C5.1I4. Gyermekközpontok az önkormányzatokban; C5.1I5. Kétmodelles speciális oktatási iskolák építése; C5.2R1. A társadalombiztosítási rendszer reformja és a társadalombiztosítási szolgáltatások szerkezetátalakítása; C6.1R1. Az aktív fogyasztók, a megújuló önfogyasztók, a polgári energiaközösségek, a megújulóenergia-közösségek és a keresletre való reagálás szabályozása és megkönnyítése a villamosenergia-piacon való összesített képviseleten keresztül; C6.1R2. Az elektromos járművek töltőállomásainak az elosztóhálózathoz való csatlakoztatására vonatkozó szabályozási keret létrehozása; C6.1I5. Kibővített intézkedés: A ciprusi nagyvállalatok versenyképességének és energiahatékonyságának javítását célzó program; C6.1I6. Kibővített intézkedés: Tematikus kutatás- és innovációfinanszírozási program a zöld átállásról és C6.1I7. Tematikus kutatás vállalkozásokban energiatermelési, -tárolási, -szállítási és -

elosztási megoldásokkal kapcsolatban. Ennek alapján Ciprus az említett intézkedések módosítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(14) Az intézkedéseknek az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkével összhangban történő törlése és végrehajtási szintjének csökkentése nyomán Ciprus kérte, hogy az intézkedések törlése, illetve végrehajtási szintjének csökkenése révén felszabaduló forrásokat három új intézkedésre és kilenc intézkedés végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. Ez az alábbi új intézkedéseket érinti: C3.3R7. A közvetlen külföldi befektetések átvilágításáról szóló törvény; C3.3R8. Közösségi finanszírozási szolgáltatások nyújtása az üzleti jog területén; C3.5R11. A szankciók végrehajtásával foglalkozó nemzeti egység felállítására vonatkozó jogi keret létrehozása; és a következő intézkedések végrehajtási szintjének növelése: C1.1I5. A ciprusi állami kórházak fejlesztése, korszerűsítése és javítása; C2.1I2. A megújuló energiaforrások és az egyedi energiahatékonysági intézkedések előmozdítása a lakásokban, valamint az energiaszegénység kezelése, többek között a kiszolgáltatott helyzetben lévő villamosenergia-fogyasztókkal rendelkező háztartásokban; C2.1I9. Erdőtűzvédelem; C2.2I3. Az elektromos járművek széles körű használatának előmozdítása; C2.3I5. Árvíz- és vízgyűjtési intézkedések; C2.3I6. A vízbiztonság fokozása Nicosia és Larnaca régióban; C3.4I6a. Nicosia belvárosának rehabilitációja és revitalizációja – Felújítás; C4.2I2. A Ciprusi Kikötői Hatóság digitalizációja és C6.1I1. Kibővített intézkedés: A megújuló energiaforrások és az egyéni energiahatékonysági intézkedések előmozdítása a lakásokban, valamint az

energiaszegénység kezelése a kiszolgáltatott helyzetben lévő villamosenergia-fogyasztókkal rendelkező háztartásokban. Ennek alapján Ciprus kilenc intézkedés végrehajtási szintjének növelését és a terv három új intézkedéssel való kiegészítését kérte.

A mérföldkövek és célok elosztása

(15) Az egyes részletekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok elosztását a terven eszközölt változtatások és a Ciprus által benyújtott indikatív ütemterv alapján módosítani kell.

A Bizottság értékelése

(16) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.

Az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének kezelése

(17) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének b) pontjával és V. mellékletének 2.2. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan hozzájárul a Ciprusnak címzett releváns országspecifikus ajánlásokban, beleértve azok költségvetési vonatkozásait is, valamint a Bizottság által az európai szemeszter keretében hivatalosan elfogadott más releváns dokumentumokban azonosított kihívások összességének vagy jelentős részének eredményes kezeléséhez („A” minősítés).

Hozzájárulás a REPowerEU célkitűzéseihez

(18) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének da) pontjával és V. mellékletének 2.12. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezet várhatóan ténylegesen hozzájárul („A” minősítés) az energiabiztonsághoz, az uniós energiaellátás diverzifikálásához, a megújuló energia elterjedésének és az energiahatékonyságnak a növeléséhez, az energiatárolási kapacitások növeléséhez vagy a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtti, szükséges csökkentéséhez.

(19) A REPowerEU-fejezet általános ambíciószintje megmarad. Míg két intézkedést a kereslet hiánya vagy a végrehajtási folyamat váratlan késedelmei miatt redukáltak, egy másik intézkedést a nagy kereslet miatt fokoztak: ez nagymértékben, hatékonyan járul hozzá az energiabiztonsághoz, az Unió energiaellátásának diverzifikálásához, a megújuló energia elterjedésének és az energiahatékonyságnak a fokozásához, és ezáltal a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség 2030 előtti csökkentéséhez. Ennélfogva a módosított terv hatékonyan hozzájárul a 19. cikk (3) bekezdésének da) pontjában foglalt célkitűzésekhez.

Határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással rendelkező intézkedések

(20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének db) pontjával és V. mellékletének 2.13. kritériumával összhangban a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések várhatóan nagymértékben („A” minősítés) rendelkeznek majd határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással.

(21) A legtöbb intézkedés határokon átnyúló hatást fejt ki, mivel hozzájárul a fosszilis tüzelőanyagok iránti kereslet és az azoktól való függőség csökkentéséhez, akár a villamosítás, a megújuló energia termelésének és a hálózatba történő integrálásának előmozdításával, akár az energiahatékonyság és az energiatakarékosság támogatásával,

ezáltal csökkentve az ország energiaszükségletét. A fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség csökkenésének Ciprus határokon átnyúló energiaáramlásában is tükröződnie kell. Ezen intézkedések összköltsége jóval meghaladja a REPowerEU-fejezet becsült költségeinek 30 %-át.

(22) Figyelembe véve a „Kibővített intézkedés: C6.1I2 A megújuló energiaforrások használatának és az energiamegtakarításnak a helyi/szélesebb hatóságok általi ösztönzése a RePowerEU-fejezet keretében” törlését, valamennyi fennmaradó intézkedés hozzájárul a fosszilis tüzelőanyagok iránti kereslet és függőség csökkentéséhez. Egyesek a köz- és magánépületek és vállalkozások energiahatékonyságát és energiatakarékosságát ösztönzik, mások a megújuló energiaforrások termelését és a hálózatba történő integrálását, megint mások a járművek villamosítását támogatják. Ezen intézkedések mindegyike uniós szinten is csökkenti a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőséget, ami indokolja annak értékelését, hogy a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések várhatóan nagymértékben („A” minősítés) rendelkeznek majd határokon átnyúló vagy több országra kiterjedő dimenzióval vagy hatással. Ennélfogva a módosított terv hatékonyan hozzájárul a 19. cikk (3) bekezdésének db) pontjában foglalt célkitűzésekhez.

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

(23) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 42,09 %-át, a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének pedig a 94,18 %-át teszik ki. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.

(24) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez, valamint a 2030-ra vonatkozó uniós éghajlat-politikai célok eléréséhez, miközben teljesítik az EU 2050-ig megvalósítandó klímasemlegességi célkitűzését. A hitelkomponenshez tartozó intézkedések – különösen a Great-Sea-Interconnector – törlése szerepet játszott abban, hogy az intézkedések kisebb mértékben járultak hozzá az éghajlat-politikai célkitűzésekhez. A zöld átálláshoz való hozzájárulásnak a 2021. július 20-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt pozitív értékelése továbbra is érvényes. A 4 %-os csökkenés ellenére a törölt vagy módosított intézkedések nem befolyásolják a terv zöld átállással kapcsolatos általános törekvéseit.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

(25) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az említett rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának

30,03 %-át teszik ki. A Ciprus tervében végrehajtott módosítások összességében nettó 7 %-kal növelték a terv digitális célkitűzéshez való hozzájárulását.

(26) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális átálláshoz való hozzájárulásnak a 2021. július 20-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt pozitív értékelése továbbra is érvényes.

Költségszámítás

(27) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a tervben közölt indokolás mérsékelten („B” minősítés) felel meg az észszerűségre és a valószerűségre, a költséghatékonyság elvével való összhangra és a várható gazdasági és társadalmi hatással való arányosságra vonatkozó kritériumnak.

(28) A rendelkezésre bocsátott információk alapján azon meglévő intézkedések költségbecsléseinek értékelése, amelyek módosításai új költségértékelést vontak maguk után, azt mutatja, hogy a költségek többsége észszerű és valószerű. A többi módosított intézkedésre vonatkozó költségbecslések változtatása indokolt volt, arányos az új felülvizsgált célokkal, valamint részletes számításokkal és bizonyítékokkal támasztották alá őket, így e költségbecslések észszerűsége és valószerűsége nem változott az eredeti tervben foglaltakhoz képest. Végezetül a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

Egyéb értékelési kritériumok

(29) A Bizottság úgy véli, hogy a Ciprus által benyújtott módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 28-i, Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében történő és a 19. cikk (3) bekezdésének a), c), d), g), h), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerint elvégzett pozitív értékelését.

A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) célkitűzéseihez hozzájáruló beruházási műveleteket támogató intézkedések

(30) A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról szóló, 2024. február 29-i (EU) 2024/795 európai parlamenti és tanácsi rendelet[6] 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban Ciprus kiemelt fontosságúnak tekintette az (EU) 2024/795 rendelet 4. cikke (1) bekezdése alapján szuverenitási pecséttel ellátott projekteket. Ciprus azonban úgy vélte, hogy a módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervbe nem kell belefoglalni a szuverenitási pecséttel ellátott projekteket, mivel nem volt jelentős felhasználási arány, és ez arra utal, hogy korlátozott kapacitás áll rendelkezésre az ilyen kezdeményezésekhez szükséges további források hatékony felhasználására.

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/795 rendelete (2024. február 29.) a Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról (HL L, 2024/795, 2024.2.29., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj).

Pozitív értékelés

(31) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

(32) Ciprus módosított tervének becsült összköltsége 1 020 659 255 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Ciprus rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Ciprus módosított tervének allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet[7] 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 1 020 223 681 EUR-nak felel meg. A Ciprus rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege tehát változatlan marad.

Hitelek

(33) A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat összesen 200 320 000 EUR összeget bocsátott Ciprus rendelkezésére hitel formájában a további, többek között az alábbi reformok és beruházások támogatása érdekében: C2.3I1. Az ivóvízszállító-rendszer cseréje Choirokitia-Famagustában; C2.1I11. Az energetikai elszigeteltség megszüntetése – „EuroAsia rendszerösszekötő” közös érdekű projekt; C3.1I1. Tengeri akvakultúra-építés; C3.4I2. A jogalkotási folyamat digitalizálása; C3.4I6b. Nicosia belvárosának rehabilitációja és revitalizációja, valamint C3.4I9. Támogatási program a magán- és a közszféra számára az ISO 37001 szabvány szerinti tanúsításhoz (Megvesztegetés elleni küzdelem). Ciprus az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján kérte a fent említett reformok és beruházások törlését, és nem kérte, hogy a felszabadított hitelforrásokat új intézkedések támogatására vagy a terven belüli meglévő intézkedések végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. Ezért Ciprus számára már nem bocsátható rendelkezésre hiteltámogatás, és a már folyósított hitel-előfinanszírozást a hitelmegállapodás feltételeivel összhangban vissza kell fizetni.

(34) A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani. Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak az eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk
A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Ciprus módosított tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését.

2. cikk
Módosítások

A Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk hatályát veszti.

2. A Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat melléklete helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

3. cikk
Címzett

Ennek a határozatnak a Ciprusi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök